

Basisfunktionen im neuen Online-Feldbuch

Übungen mit Hilfestellungen

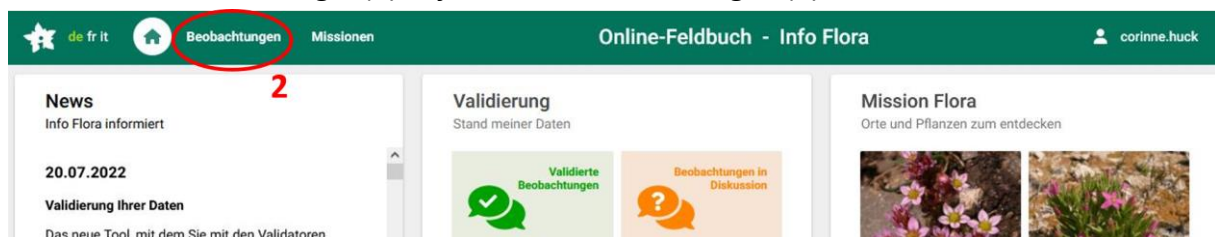
Das Online-Feldbuch ist ein wichtiges Hilfsmittel um Fundmeldungen zu erfassen, anzuschauen und zu bearbeiten. Fundmeldungen, die von FlorApp abgeschickt werden, landen im Online-Feldbuch und können dort weiterbearbeitet werden.

Zugang zum Online-Feldbuch: <https://obs.infoflora.ch> ODER via InfoFlora Webseite www.infoflora.ch (Klick rechts oben auf «Online-Feldbuch»)

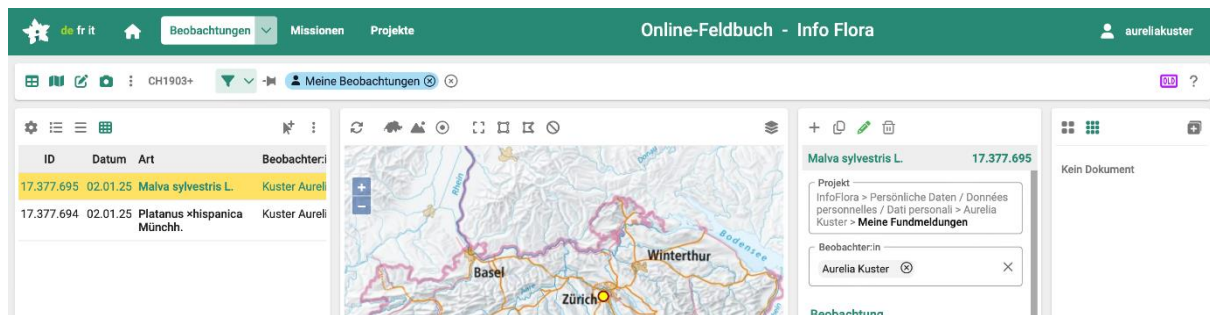
Wer noch kein InfoFlora-Benutzerkonto, kann zuerst die Anleitung «Ein Benutzerkonto einrichten» durchgehen.



Klicken Sie nach dem **Login (1)** auf das Feld **Beobachtungen (2)**:



Dann erscheint folgender Bildschirm - und Sie sind am richtigen Ort für die Übungen:

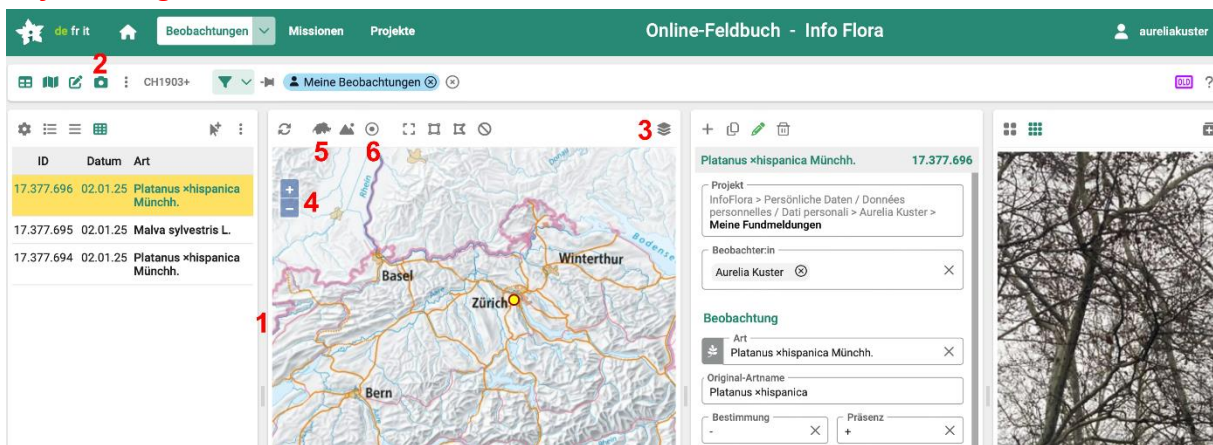


A) Allgemeines





Auftrag A1: Testen Sie einige Optionen, wie z.B.:

- Das Panel mit der Karte vergrössern (1)
- Das Panel mit den Bildern ausblenden oder auch andere Panels ausblenden und wieder erscheinen lassen (2)
- Kartenhintergrund verändern (3)
- In die Karte hinein- und wieder hinauszoomen (4)
- Mit einem Klick wieder die ganze Schweiz sichtbar machen (5)
- Direkt auf eine Beobachtung zoomen (6)

Hilfestellung:



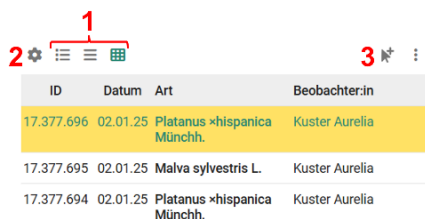
The screenshot shows the 'Online-Feldbuch - Info Flora' interface. At the top, there are navigation tabs for 'Beobachtungen', 'Missionen', and 'Projekte'. Below the navigation bar, there are icons for table, map, form, and photos, with a red '2' next to them. The main area is divided into three panels: a table of observations on the left, a map in the center, and a detailed view of a specific observation on the right. The table has columns for ID, Datum, Art, and Beobachter:in. The map shows the location of the observation in Switzerland, with a red '1' next to the zoom icon and a red '6' next to the zoom-to-observation icon. The detailed view shows the species name 'Platanus xhispanica Münchh.', the date '17.377.696', and the observer 'Aurelia Kuster'. There is also a photo of the tree on the right.

2 Die Symbole     stehen für Tabelle, Karte, Formular und Fotos. Mit einem Klick auf diese Symbole können sie die dazugehörigen Panels ein- und ausblenden.

Auftrag A2: Testen Sie einige Optionen der Tabelle (links), wie z.B.:

- Wechsel zwischen den verschiedenen Ansichten (kompakte Ansicht mit und ohne Foto, Tabellenansicht) (1)
- «Projekt» als zusätzliche Spalte wählen, die Sie angezeigt haben wollen (2)
- Mehrere Beobachtungen gleichzeitig anwählen (3)

Hilfestellung:



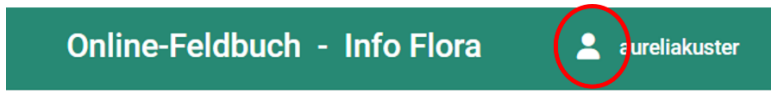
The screenshot shows the table view of the observations. There are three icons at the top left: a gear (settings), a list (compact view), and a table (table view), with a red '1' next to the table icon. A red '2' is next to the gear icon. A red '3' is next to a multi-select icon. The table has columns for ID, Datum, Art, and Beobachter:in. The first row is highlighted in yellow.

ID	Datum	Art	Beobachter:in
17.377.696	02.01.25	Platanus xhispanica Münchh.	Kuster Aurelia
17.377.695	02.01.25	Malva sylvestris L.	Kuster Aurelia
17.377.694	02.01.25	Platanus xhispanica Münchh.	Kuster Aurelia

Hinweis zu 2: Derzeit sind die hinzugefügten Spalten nur in der Tabellenansicht sichtbar, nicht aber in der kompakten Ansicht mit und ohne Foto.

Auftrag A3: Überprüfen Sie in Ihren Kontoeinstellungen Adresse, E-Mail etc.

Hilfestellung:



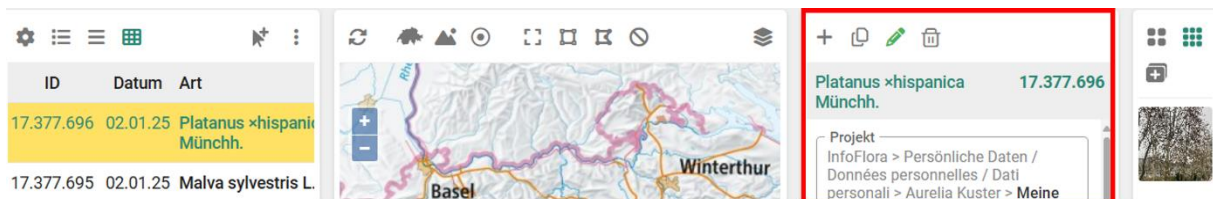
B) Nachbearbeiten von Fundmeldungen

Auftrag B1:

Korrigieren oder ergänzen Sie eine Fundmeldung, die Sie im Feld gemacht haben.

Hilfestellung:

Wählen Sie die entsprechende Fundmeldung im Tabellen-Panel an (Zeile wird gelb), passen Sie im Formular-Panel den Artnamen an und klicken Sie am Schluss auf „Speichern“.

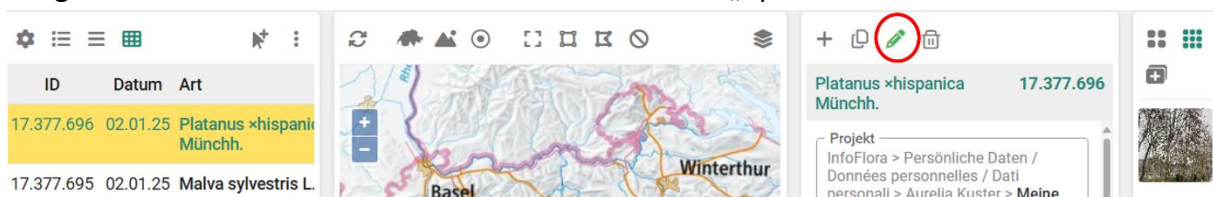


Auftrag B2:

Schauen Sie bei einer Fundmeldung, die Sie mit FlorApp (bzw. mit einem GPS) am Wegrand gemacht haben, ob sie auf der richtigen Seite des Weges liegt und platzieren Sie sie mit Hilfe der Karte im Online-Feldbuch an der exakt richtigen Position am Wegrand.

Hilfestellung:

Wählen Sie die entsprechende Fundmeldung im Tabellen-Panel an, klicken Sie im Formular-Panel auf das Bleistift-Symbol (=Bearbeiten) und klicken Sie zum Platzieren des Punktes auf die gewünschte Stelle auf der Karte und am Schluss auf „Speichern“.



Auftrag B3:

Verschieben Sie eine Ihrer Fundmeldungen in ein anderes Projekt, auf das Sie ebenfalls Zugriff haben. (Es kann sein, dass Sie keinen Zugriff auf andere Projekte haben.)

Hilfestellung:

Wählen Sie die entsprechende Fundmeldung an, klicken Sie im Formular-Panel auf "Projekt", wählen Sie das entsprechende Projekt aus und klicken Sie am Schluss auf „Speichern“.



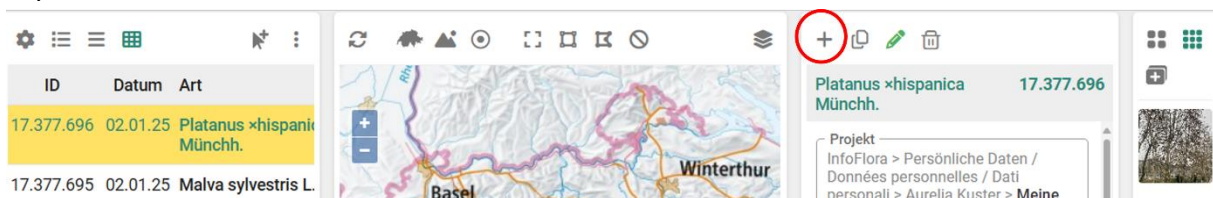
C) Erfassen von Fundmeldungen mit dem Online-Feldbuch

Auftrag C1:

Oben beim Nordeingang des Botanischen Gartens Bern wächst ein Mispelbaum (*Mespilus germanica*). Machen Sie dazu eine Fundmeldung direkt im Online-Feldbuch.

Hilfestellung:

Klicken Sie auf das + Symbol (=Neu), zoomen Sie im Kartenfenster auf den Botanischen Garten Bern, klicken Sie zum Definieren der Position der Koordinaten auf die nördlichste Ecke des Botanischen Gartens, füllen Sie die anderen obligatorischen Felder aus (Angaben zu Artname, Datum, Koordinaten und Präzision sind obligatorisch). Klicken Sie am Schluss auf „Speichern“.



Auftrag C2:

Machen Sie direkt im Online-Feldbuch eine Fundmeldung einer Art, die bei Ihnen vor der Haustür oder im Garten wächst.

Hilfestellung: Vorgehen gleich wie bei C1.

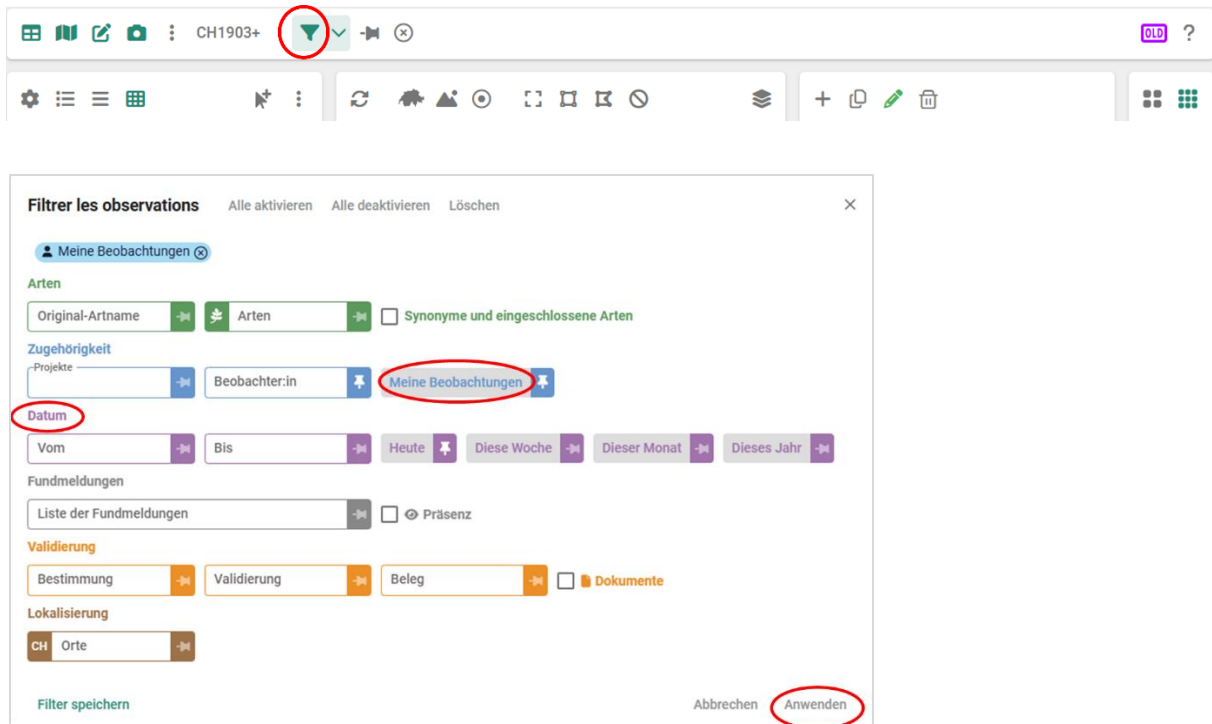
D) Verwenden des Filters

Auftrag D1:

Öffnen Sie die Filtereinstellungen und schauen Sie sich die möglichen Filter an. Schränken Sie nun den Filter noch weiter ein, so dass nur Ihre Beobachtungen aus dem Jahr 2024 angezeigt werden.

Hilfestellung:

Klicken Sie auf das Filtersymbol. Unter «Datum» können Sie das Startdatum (Vom->) und das Enddatum (<-Bis) eingeben. «Meine Beobachtungen» sind automatisch im Filter angewählt und werden auf der Karte angezeigt. Klicken Sie unten rechts auf «Anwenden».



The screenshot shows the online field book interface. At the top, there is a search bar with the text 'CH1903+' and a filter icon (a funnel) circled in red. Below the search bar is a toolbar with various icons. The main part of the screenshot is a dialog box titled 'Filter les observations'. The dialog has several sections: 'Arten' with fields for 'Original-Artname' and 'Arten', and a checkbox for 'Synonyme und eingeschlossene Arten'; 'Zugehörigkeit' with fields for 'Projekte', 'Beobachter:in', and 'Meine Beobachtungen' (the latter is circled in red); 'Datum' with fields for 'Vom' and 'Bis', and buttons for 'Heute', 'Diese Woche', 'Dieser Monat', and 'Dieses Jahr' (the 'Datum' label is circled in red); 'Fundmeldungen' with a field for 'Liste der Fundmeldungen' and a checkbox for 'Präsenz'; 'Validierung' with fields for 'Bestimmung', 'Validierung', and 'Beleg', and a checkbox for 'Dokumente'; and 'Lokalisierung' with a field for 'CH Orte'. At the bottom of the dialog, there are buttons for 'Filter speichern', 'Abbrechen', and 'Anwenden' (the latter is circled in red).

Auftrag D2:

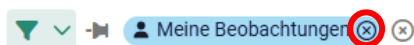
Filtern Sie die Beobachtungen so, dass nicht nur Ihre eigenen Beobachtungen angezeigt werden. Schalten Sie dafür den Filter «Meine Beobachtungen» aus. (Es kann sein, dass Sie nur auf Ihre eigenen Beobachtungen Zugriff haben und somit keine Veränderung sehen.)

Hilfestellung:

Klicken Sie direkt auf «Meine Beobachtungen», welche blau hinterlegt sind. Sobald der Filter ausgeschaltet ist, wird die Schrift grau und der Hintergrund weiss.



Wenn Sie den Filter komplett entfernen wollen, klicken Sie auf das Kreuz auf dem Filter.



Auftrag D3:

Zoomen Sie auf eine Region, in der Sie Beobachtungen gemacht haben. Wählen Sie mit der Polygon-Funktion eine Gruppe von Beobachtungen aus, die Sie sich in der Tabelle anzeigen lassen möchten.

Hilfestellung:

Klicken Sie oberhalb der Karte auf das Polygon-Zeichen (1) und markieren Sie den gewünschten Bereich. Nun werden Ihnen die Beobachtungen aus diesem Bereich links in der Tabelle angezeigt. Sie können sich auch alle Beobachtungen vom angezeigten Kartenbereich anzeigen lassen (2), einen Rechteck-Bereich auswählen (3) oder die Auswahlen aufheben (4).



Momentan wird der Beobachtungsteil des Online-Feldbuchs aktualisiert, weshalb noch nicht alle Funktionen der früheren Version verfügbar sind. Bis zur fertigen Aktualisierung kann mittels des Symbols **OLD** auch noch auf die alte Oberfläche gewechselt werden, um Zugriff auf Funktionen wie z.B. der Export von Daten. **Bitte wechseln Sie für die folgenden Übungen somit auf die alte Benutzeroberfläche **OLD**.**

E) Export von Daten

Auftrag E1:

Exportieren Sie alle Ihre eigenen Beobachtungen vom heutigen Tag als Excel-Tabelle.

Hilfestellung:

Filtern Sie nach Ihren Beobachtungen, klicken Sie auf „Tools“, wählen Sie „CSV Export“, klicken Sie unter „Export der Beobachtungen“ auf „Datei 1“, speichern Sie die Datei auf dem Schreibtisch ab.



Gut zu wissen :

- Neben der Möglichkeit, Daten zu exportieren, finden Sie hier auch verschiedene nützliche Listen, die Sie exportieren können (z.B. Artenliste mit Zusatzinformationen)
- Über das Feld "Tools" können Sie auch Etiketten für Ihre Herbarbelege ausdrucken.

⇒ In der Online-Fragestunde am 6.3.2025 von 10h30 - 11h30 können Fragen rund um diese Übungen beantwortet werden.

Anmeldung bis 27.2.2025 an jasmin.redling@infoflora.ch

Falls Sie mehr zum Online-Feldbuch und all seine Funktionen lesen wollen, finden Sie zusätzliche Informationen auf der [Online-Feldbuch - Hilfe-Seite](#). Diese ist auch aufrufbar über die Startseite von InfoFlora (www.infoflora.ch/de) im rechten grünen Kasten unter «Hilfe-Seite».